

Страница

Содержание:	1
Общая информация	2
1. Условия участия в конкурсе	3
2. Правила подачи заявки	4
2.1 Порядок проведения конкурса	
2.2 К участию не допускается	
3. Регистрация участника	7
4. Критерии проверки	8
Описание категорий	
5. Доставка/транспортировка/обратная пересылка	18
6. Условия дисквалификации после окончания конкурса	21
7. Регистрационный внос	22
8. Объявление победителей конкурса	23
9. Вручение премии	23
10. Адреса	24
11. Даты проведения и регистрации	25

Премия Макса – Оскара – Арнольда за лучшую художественную куклу современности в городе Нойштадт-бай-Кобург

11 мая 2018 года в городе Нойштадт-бай-Кобург (Neustadt bei Coburg) состоится вручение премии Макса-Оскара-Арнольда (Max-Oskar-Arnold) в области современного Искусства художественной куклы . Премии вручаются в 9 основных и 4 специальных категориях.

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Лучшая игровая кукла | (денежная премия 500 €) |
| 2.1. Лучшая кукла-младенец | (денежная премия 500 €) |
| 2.2. Лучшая кукла-ребёнок | (денежная премия 500 €) |
| 3. Лучшая кукла-подросток | (денежная премия 500 €) |
| 4. Лучшая кукла-взрослый | (денежная премия 500 €) |
| 5. Лучшая портретная кукла | (денежная премия 500 €) |
| 6. Лучший фантастический образ | (денежная премия 500 €) |
| 7. Лучшая кукольная миниатюра (масштаб 1:12) | (денежная премия 500 €) |
| 8. Лучшая кукла-карикатура | (денежная премия 500 €) |
| 9. Лучшая тематическая работа | (денежная премия 500 €) |

Специальные категории:

- | | |
|--|---------------------------------|
| 10. Экспериментальное кукольное искусство
(до 2-х наград) | (денежная премия 1000 €) |
| 11. Премия молодого художника
(до 2-х наград) | (денежная премия 1000 €) |
| 12. Категория победителей прошлых конкурсов
(до 2-х наград) | (денежная премия 1000 €) |
| 13. Лучший художник года | (денежная премия 2500 €) |

**Правила присуждения премии
„Макса – Оскара – Арнольда“
за лучшую художественную куклу
современности в городе Нойштадт-бай-Кобург**

1. Условия участия в конкурсе

- 1.1 Для оценки могут быть представлены только оригинальные произведения, соответствующие условиям приёма в категорию премии Макса – Оскара – Арнольда в области искусства современной куклы [см. пункт 2], предъявленные в указанные сроки [см. пункт 11]. Регистрационный взнос должен быть внесён своевременно [см. пункт 7].
- 1.2 Представленные экспонаты, проверенные предварительной комиссией и соответствующие правилам приёма, обычно принимаются к рассмотрению. Куклы, несущие расистское, сексуальное, религиозное или любое другое дискриминирующее содержание, к конкурсу не допускаются.
- 1.3 Весь предоставленный фотоматериал, сохраняется в целях документации в городском архиве и является собственностью города Нойштадт. Предписанная законодательством защита авторских прав гарантирована.
- 1.4 Соблюдение сроков (см. пункт 11), особенно, подача заявки, передача представленного для номинации экспоната, его монтаж, а также сроки его возвращения владельцу является обязательным. Подача заявки после истечения срока, **а также возврат экспонатов раньше указанного срока не являются возможным.**
- 1.5 Решение спорных вопросов в судебном порядке исключено.

2. Правила подачи заявки

2.1 К участию допускаются экспонаты из следующих материалов:

- 2.1.1 Куклы и объекты из материала отливки с использованием форм. Экспонат должен быть полностью изготовлен художником, являться уникальным и представлять мини-серии или же варио-серии. Дополнительные частичные работы, как например, сборка форм, чистка сырого материала или пошив инвентаря третьими лицами допускается.
- 2.1.2 Куклы и экспонаты из моделирующих масс без использования форм. При этом допускаются любые моделирующие массы, независимо от того, являются ли они само-сохнущими, отвердевающими на воздухе или высушенными в печи.
- 2.1.3 Куклы и экспонаты из так называемых „свободных материалов“: допускаются все материалы, использующиеся без помощи форм, не моделируемые руками, но обработанные художественным образом.

Объём выпуска:

- 2.1.4 **Уникаты:** таковыми являются только куклы и экспонаты, существующие и созданные в единственном экземпляре. Не относится к этому использование дополнительного необходимого материала, как например, стеклянных глаз, париков и одежды.
- 2.1.5 **Лимитированные мини-серии:** под лимитированием имеются ввиду серии с максимальным объёмом выпуска 10 - 25 штук. Все куклы данной серии должны быть одинаковыми по качеству и абсолютно идентичными, включая их инвентарь и декорацию.

2.1.6 **Варио-серии:** здесь подразумеваются „вариационные“ или так называемые видоизменённые мини-серии, содержащие от 2 до 25 штук кукол, имеющих, например, одинаковые части тела, но по-разному проработанные головы. Также сюда относятся идентичные куклы, декорированные различным образом (например, „девочка“ и „мальчик“). Различные варианты формы головы также относятся к одной серии (например, головы с моделированными волосами, нарисованными волосами или париком).

2.1.7 **Группы кукол**, независимо от использованного материала [см. пункт 2.1.1 -2.1.3] и форм внешнего вида [см. пункт 2.1.4 – 2.1.7]. Группа кукол оценивается как ансамбль, т. е. как один экспонат. Такой группе может быть присуждена лишь одна премия (см. пункт 3.5 и 3.6).

2.2 К участию не допускаются:

- 2.2.1 Куклы и объекты, изготовленные из промышленно применяемых материалов любого вида.
- 2.2.2 Так называемые „дизайнерские куклы“, предназначенные для промышленного распространения или уже поступившие в производство, даже если их количество ограничено.
- 2.2.3 Копирование уже существующих художественных кукол, даже если речь идёт о свободной интерпретации и кукла изготовлена из других материалов.
- 2.2.4 Куклы из дерева, изготовленные промышленным способом с помощью фрезерных машин для резьбы по дереву, даже если художник доработает их сам.
- 2.2.5 Репродукции исторических кукол, даже если они будут доработаны индивидуально.
- 2.2.6 Так называемые куклы „Reborn“.
- 2.2.7 Репродукции современных художественных кукол, которые изготовлены с помощью форм, которые могут быть полностью или частично приобретены на национальном

или международном рынке, даже если они используются частично и переработаны в индивидуальном порядке.

- 2.2.8 Марионетки или подвесные фигуры, которые подвешиваются в помещении, ансамбли или сооружения, закреплённые на стенах, а также натуралистические фигуры животных, не соответствующие категории 6.
- 2.2.9 Так называемые „Tableaus“, состоящие из более чем четырёх фигур, с принадлежностями или без них.
- 2.2.10 Декорации, не относящиеся напрямую к экспонату или не подчёркивающие существенно его смысл. Принадлежности, которые куклы держат в руках и которые иллюстрируют их суть, а также стулья и подиумы для сидячих кукол, к этому не относятся. В случае сомнений просьба связаться с нами напрямую.
- 2.2.11 Экспонаты, не соответствующие представленным на рассмотрение предварительному жюри фотографиям, в целом или в отдельных деталях, как например, в отношении расцветки или отделки. Не допускаются также экспонаты из оригинальной серии, если номер серии на фотографии не совпадает с номером экспоната в оригинале.

3. Регистрация участника

3.1 Любое заинтересованное лицо может получить анкету для заполнения данных с бланком для транспортировки экспоната. Необходимо внести количество представленных к номинации экспонатов в предназначенное для этого место в анкете с учётом соответствующей категории. Заполните, пожалуйста, заявку на участие в конкурсе, а также бланк для транспортировки полностью.

Представлены к номинации могут быть либо три отдельных экспоната, либо не более трёх групп с фигурами, либо же комбинация из отдельных и групп фигур от одного участника.

3.2 Каждый отдельный экспонат может быть заявлен на участие лишь в одной категории. Не допускается участие одного и того же экспоната в двух или более категориях [например, в категории 2 и в специальной категории 10].

3.3 К каждому представленному к номинации экспонату необходимо приложить к анкете:

Изображение экспоната в полный рост (в одежде, фронтально) как распечатки на принтере или фотографии

- **Фотография экспоната в полный рост, в одежде**
- **Фотография экспоната в полный рост, без одежды**

Присылайте фотографии, сохранённые в формате jpg, записанные на компакт-диске по почте или по электронной почте на адрес: **kontakt@moa-kunstpreis.de**.

Исключения:

- **Фотографии или распечатки на принтере должны быть приложены к категориям, для которых это настоятельно предписано условиями конкурса.**
- **Количество запрашиваемых фотографий уменьшается, если речь идёт о костюмированных куклах либо об экспонатах, чей наряд прикреплён к нему и поэтому не может быть снят.**

3.4 Пожалуйста, используйте для всех фотографий один компакт-диск, или присылайте в одном электронном письме, или используйте dropbox.

Фотографии должны быть сохранены следующим образом: Фамилия автора-МОА 2018-Kat._.jpg
(Название файла обязательно латинскими буквами)

3.5 Любая индикация экспоната, позволяющая определить художника, как например, логотипы, печати, бирки, наклейки, этикетки, штемпели и прочее, запрещены. Вырезанные на экспонате сигнатуры, инвентарные номера, инициалы художника, которые не могут быть удалены, необходимо заклеить таким образом, чтобы они не могли быть идентифицированы.

4. Критерии проверки

Оценка представленных для рассмотрения изображений и экспонатов производится независимым профессиональным жюри, чей переменный состав учреждается культурным советом города Нойштадт-бай-Кобург. В состав жюри входят председатель, имеющий совещательную функцию, и минимум 3, но максимум 5 членов, имеющих право голосовать и принимать решения, а также до 4 консультирующих членов без права голоса. Все участники жюри обязуются оценивать работы объективно, добросовестно, беспристрастно и нейтрально. На протяжении всего процесса голосования, а также после присуждения премий, вся связанная с этим информация является строго конфиденциальной.

До начала конкурса и начала своей работы члены жюри не имеют права посещать выставку и знакомиться с выставленными экспонатами. В случае несоблюдения выше указанных предписаний член жюри может потерять свои полномочия и будет отстранён от конкурса. Все члены жюри обязуются рассмотреть каждый представленный экспонат в соответствии с выше указанными критериями проверки. Жюри уполномочено принимать решения свободно и формулировать их для каждого награждения. Город Нойштадт-бай-Кобург не оказывает влияние на членов жюри. Оценка жюри осуществляется при помощи объективной системы пунктов.

- 4.1 **Каждое из последующих описаний категорий имеет свою систему оценок и отвечает определённым требованиям. Так, например, номинация „Кукла – изображение ребёнка“ преследует иные цели чем номинация „Фантастическое существо“. Таким образом, для каждого участника конкурса важно решить, какую категорию будет представлять его экспонат. Смена категорий после подачи заявки на участие в конкурсе не является возможной. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно со следующими пунктами.**
- 4.2 Для категории 1: **Лучшая игровая кукла** является решающим, сделана ли кукла, представленная на конкурс, таким образом, что с ней действительно можно играть. **Необходимым условием для оценки представленного экспоната является анонимное предъявление описания концепта игры.** Особую оценку могут получить современные концепты игры.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции, соответствующие предназначению
- соответствующие пропорциям принадлежности расцветка экспоната
- предпосылки к осмысленной игре (прочность, подвижность, пластичность, вес, возможность раздеть и одеть куклу и т.д.).
- самостоятельная трактовка традиционных примеров для подражания.

4.3 **Категория 2: Лучшая кукла младенец / ребёнок** делится на две подкатегории. В соответствии с этим, членами жюри будут определены два призёра. Для категории 2.1 „Лучшая кукла-младенец“ могут быть представлены экспонаты, имитирующие новорождённых и грудных детей примерно до ползункового возраста. Категория 2.2 „Лучшее изображение ребёнка“ включает в себя куклы, имитирующие детей до 12 лет. При этом разрешено использование принадлежностей, соответствующих пропорциям. При изготовлении принадлежностей самим мастером он будет оцениваться особым образом.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- соответствующие пропорциям принадлежности
- соответствующая возрасту анатомия
- распись
- общее художественное впечатление от экспоната
- натуральное изображение.

4.4 Для **категории 3: Лучшая кукла-подросток** должны быть представлены натуралистические фигуры, репрезентирующие возраст от 12 до 17 лет. Соответствующие пропорциям принадлежности разрешены к использованию. Так же, как и в предыдущей номинации, если они изготовлены самим автором, это будет особенно учитываться при оценке экспоната.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- соответствующие пропорциям принадлежности
- соответствующая возрасту анатомия
- распись
- общее художественное впечатление от экспоната
- натуральное изображение.
- отображение психологических моментов, присущих подросткам и особенно проявляющимся в период пубертата.

4.5 В **категории 4: Лучшая кукла-взрослый** могут участвовать модели в исторических, театральных или кинематографических костюмах, в одежде первобытного человека, в фольклорных одеяниях или современной, европейской форме одежды; или же в созданных автором моделях одежды. Важным для этой категории является отображение всех возрастных изменений в облике человека. При использовании исторической одежды будет обращено особое внимание на её правильное функциональное использование в соответствии с историей костюма.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- соответствующие пропорциям принадлежности
- соответствующая возрасту анатомия

- роспись
- общее художественное впечатление от экспоната

4.6 В **категории 5: Лучшая портретная кукла** решающим является узнавание модели, с которой был создан портрет. Непременным условием здесь является предоставление членам жюри портретной фотографии модели, даже если это публичный (известный публике) человек. В данной категории допускаются к рассмотрению так называемые „фантастические образы“, списанные с определённых фильмов, за исключением копирования или plagiarismа лицензированных фигур, защищёнными авторским правом. Они будут рассматриваться как портретные изображения живущих в действительности людей. **Для оценки участвующих в конкурсе экспонатов необходимо предоставить портретную фотографию модели.**

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- анатомия
- внешнее сходство с моделью
- отражение характера модели
- исполнение аксессуаров модели с учётом соблюдения пропорций в определённом масштабе
- общее художественное впечатление от экспоната касательно его сходства с моделью.

4.7 К **категории 6: Лучший фантастический образ** могут быть представлены объекты, навеянные образами классической или современной литературы (книги без иллюстраций), а также музыкой, рассказами, сказками или баснями (например, эльфами и троллями), или же самостоятельно придуманными образами и мотивами. Здесь могут быть использованы аллегорические образы (например, времена года), мифологические фигуры (например, добродетель и порок), фигуры в исторических одеяниях или же комбинирование человеческих и человекоподобных образов, а также сочетание образов животных и их прототипов. В данной категории не принципиально соблюдение анатомических

пропорций при изображении человека или животного. В угоду художественному вымыслу они могут быть деформированы, стилизованы или сильно редуцированы. Цветовое решение художественных экспонатов не обязано соответствовать оригиналу или привычному цветовосприятию. Кроме того, разрешается использовать атрибуты и символы, подчёркивающие художественный замысел. Запрещается использовать при создании образа так называемые „фантастические фигуры“ из фильмов или книжных иллюстраций.

Оценка предоставленного экспоната возможна лишь после получения членами жюри анонимной бумаги с пояснениями к образу куклы.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- оснащение, атрибуты и цветовая символика
- цветовая насыщенность
- выразительность отношении в воплощении художественного замысла
- самобытность

4.8 Для категории 7: **Лучшая миниатюрная кукла** является существенным соблюдение требуемого масштаба (1:12) и логическое и полное уменьшение пропорций в анатомии объекта. Масштаб 1:12 предусматривает высоту куклы-взрослого в 15 см (стоя) и куклы ребёнка 10 см (стоя).

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции
- роспись
- самостоятельно продуманные и созданные аксессуары, соответствующие пропорциям экспоната

- уменьшение аксессуаров и принадлежностей, соответственно миниатюре
- общая художественная концепция

4.9 **Категория 8: Лучшая карикатура** включает в себя три основных направления и их смешанные формы. Портретная карикатура подразумевает утрированное отображение индивидуальных черт человека. Обычно для этого используются прототипы из животного мира, смешанные с особенностями физиognомики человека, подчёркивающими его неповторимый характер. При этом пропорции человеческого тела могут частично не соблюдаться в пользу общего впечатления от замысла экспоната, его мимики и жестов. Социально-критическая карикатура напротив комментирует в иронической манере общественные события, обстоятельства и отношения. И наконец, политическая карикатура базируется на кукле – известной личности и комментирует роль политиков и их решений для общества.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- композиция и цветовое решение
- роспись
- концепция и её осуществление
- общее впечатление
- оригинальность

4.10 К **категории 9: Тематические работы** допускаются исключительно куклы и фигуры, соответствующие ежегодно меняющейся теме, заданной советом культуры. Тематические работы могут состоять из отдельных или же нескольких кукол или фигур в виде экспозиции [см. пункт 2.1.7]. Соответствующие теме аксессуары и декорации должна быть по возможности изготовлена самим автором.

Тема 2018 года:

«Фигуры по детским книгам Эриха Кестнера»

Определяющие критерии:

- реализация темы
- используемые материалы и техническое исполнение
- пропорции
- распись экспоната
- тематическая декорация, а также аксессуары и символы
- взаимодействие кукол в экспозиции
- пропорционально выполненные декорации.

4.11 В **специальной категории 10: Экспериментальное кукольное искусство** участвуют исключительно работы, абсолютно не подходящие ни под одно традиционное определение искусства кукол. Скорее речь идёт здесь о представлении трёхмерной конфигурации. Непременным условием в данной категории является интенсивная работа со скульптурой, умением создать художественную концепцию, реализовать её и донести до других её смысл. Данная категория не связана с определёнными темами, материалами или размерами.

Членам жюри предоставляется свободное право выбора, назначить за особо отличившуюся работу денежную премию в размере **1000 евро**. Жюри имеет право назвать одного или двух победителей в этой категории.

В этом случае денежная премия будет поделена на двоих в равных частях.

Определяющие критерии:

- общий художественный замысел
- выбор художественного стиля
- самобытность и оригинальность
- донесение художественного замысла до зрителя

4.12 К **специальной категории 11: Премия молодого художника допускаются** без исключения все авторы, занимающиеся куклами не более трёх лет. Точкой отсчёта является полностью самостоятельное изготовление первой куклы. К конкурсу не допускаются художники, имеющие много летний опыт в сфере репродукции или же в промышленном изготовлении кукол, даже если речь идёт лишь о создании моделей и изготовлении форм. Также в категории не могут участвовать победители предыдущих конкурсов в категории молодого художника, даже если срок в три года не закончился.

В категории молодого художника от автора не ожидается технического или художественного совершенства. Данная специальная премия рассчитана скорее на то, чтобы поддержать и мотивировать молодые таланты и денежной премией в размере **1000 Евро**. По этой причине выше указанная категория не делится на дальнейшие тематические подгруппы. Жюри имеет право назвать одного или двух победителей в этой категории.

В этом случае денежная премия будет поделена на двоих в равных частях.

Определяющие критерии:

- моделирование в соответствии с выбранным материалом
- выбор материала и его техническое исполнение
- пропорции в соответствии с выбранным масштабом
- мастерство в расписи экспоната
- подходящие по материалу и стилю аксессуары художественного объекта
- оригинальность художественной идеи
- независимость от мнения учителей и оказывающих влияние образцов для подражания
- общее впечатление от художественного таланта.

4.13 **Специальная категория 12: Категория победителей прошлых конкурсов** закрыта для общей подачи заявок на участие в конкурсе. В ней могут принимать участие исключительно художники, чьи работы уже участвовали в 2017 году в премии Макса – Оскара – Арнольда г. Нойштадт-бай-

Кобург и заняли при этом призовые места. Неотъемлемым условием участия является техническое и художественное совершенство общей концепции. Поэтому в этой категории не существует подгрупп, подразделяющихся по материалу или стилю работы. Так как по этой причине предоставленные на рассмотрение экспонаты могут быть совершенно противоположными по стилю и значению, членам жюри разрешено поделить премию между двумя авторами. В этом случае денежная премия будет поделена на двоих в равных частях.

Определяющие критерии:

- техническое совершенство исполнения
- самобытная концепция
- распись
- соответствующая возрасту анатомия
- соответствующие пропорциям оснащение объекта и аксессуары
- художественный замысел и его осуществление
- художественная выразительность и своеобразие экспоната
- убедительность общего художественного замысла
- оригинальность

4.14 **Категория 13: Лучший художник года** закрыта для общей подачи заявок на участие в конкурсе. Совет по культуре г. Нойштадт-бай-Кобург сам номинирует определённого художника ещё в преддверии конкурса без опроса мнения жюри и назначает ему художественную премию Макса – Оскара – Арнольда за лучшую современную куклу, независимо от того, принимал ли участие данный художник ранее в выше указанном конкурсе или нет.

5. Доставка/транспортировка/обратная пересылка

Пожалуйста, придерживайтесь следующих предписаний во избежание возникновения проблем с экспонатами:

- 5.1 **Пожалуйста, не кладите заполненные формуляры к экспонатам. Их следует отправить заранее отдельно.**

В формулярах укажите пожалуйста обязательно размеры и вес закрытой картонной коробки. Если Вы желаете, чтобы ваш художественный объект был выслан нами обратно, пожалуйста, приложите соответствующую **наклейку с Вашим адресом** к бумаге о транспортировке (см. пункт 5.9 и 5.14). Кроме того, нам необходимо иметь **план по упаковке и сборке** экспонатов (если они частично или полностью разобраны).

- 5.2 Не используйте, пожалуйста, для упаковки экспонатов картонные коробки для перевозки фруктов или ящики для бананов. **Не заворачивайте** объекты в упаковочную бумагу.
- 5.3 Выберите для упаковки экспоната стабильную, большую коробку. Куклы с подвижными или гнувшимися частями тела должны транспортироваться лёжа, фигуры или объекты из папье маше или смешанных материалов, наоборот, стоя.
- 5.4 Используйте, пожалуйста, так называемую, воздушно-пузырчатую упаковочную плёнку, затем зафиксируйте экспонат в коробке с помощью ваты, мягкой бумаги или пенопластира. Избегайте при транспортировке соприкосновение частей из одинаковых материалов (например, из фарфора), а также сдавливание предметов в коробке во избежание их повреждения.
- 5.5 Положите в коробку всевозможные подставки и крепления так, чтобы они не касались экспонатов. Мелкие принадлежности к экспонату должны быть упакованы в маленькие коробки или ёмкости.

- 5.6 Для особо хрупких экспонатов рекомендуется использовать вид транспортировки „коробка в коробке“. Художественный объект упаковывается так, как это было указано раньше и кладётся в ещё одну коробку большего размера. Пространство между стенками коробок заполняются упаковочным материалом.
- 5.7 Положите для смягчения ударов специальный упаковочный материал, например, хлопья пенопласта или древесную шерсть в пластиковые мешки (например, пакеты для мусора) и стабилизируйте ими экспонат, чтобы он не скользил в коробке. Зафиксируйте объект в коробке с помощью ленточек или верёвок, и завяжите их таким образом, чтобы их можно было бы использовать при вторичной упаковке. В случае возникновения вопросов обращайтесь непосредственно к нам, мы с удовольствием проконсультируем Вас по данному вопросу.
- 5.8 Если Вы желаете сдать экспонат ещё до официального срока начала монтажа лично в **Музей Немецкой Индустриной Игрушек в городе Нойштадт-бай-Кобург**, то и в этом случае объект надлежит упаковать должным образом, так как это было указано выше. Открытые коробки или же завёрнутые в ткань экспонаты не принимаются из соображений безопасности.
- 5.9 Привозите, по возможности, Ваши экспонаты лично, чтобы иметь возможность собрать (смонтировать) и подготовить их к презентации. Если по окончанию мероприятия у Вас нет возможности забрать экспонат собственноручно, мы с удовольствием вышлем его Вам по почте. Предоставьте нам, пожалуйста, в таком случае коробки для транспортировки, а также достаточно упаковочного материала. В противном случае мы оставляем за собой право из соображений безопасности не высыпать объект назад. В данном случае вступает в силу пункт 5.10.
- 5.10 В случае, если Вы привезёте экспонат лично, но не сможете его забрать и не пожелаете, чтобы он был выслан нами, у Вас есть возможность оставить экспонат на некоторое время на складе музея и забрать его после короткого уведомления в часы работы музея (вторн.– воскр. с 10:00 до 17:00). И в этом случае мы просим Вас оставить

подходящую коробку, в которой экспонат будет храниться до его выдачи. Месячная оплата за хранение в музее составляет **12 евро** за каждый начавшийся месяц, начиная с даты передачи объекта в музей. Оплата производится при выдаче экспоната.

- 5.11 В случае, если экспонат забирает третье лицо, необходимо личное уведомление художника об этом, а также предоставление подписанной художником доверенности.
- 5.12 Мы не несём ответственности за повреждения или потерю мелких принадлежностей, если только это не указано в бумаге по транспортировке (см. пункт 5.1) и данные принадлежности не находятся в защитной упаковке внутри большой коробки. Решение этого вопроса судебным путём исключается.
- 5.13 Пожалуйста, обратите внимание на то что г. Нойштадт-бай-Кобург не несёт ответственности за повреждения во время обратной транспортировки объекта, которые не входят в спектр страхования по повреждениям, гарантированным почтой или транспортно-экспедиционными агентствами.
- 5.14 **Для участников из стран, не входящих в ЕС:** пожалуйста осведомитесь в местном отделении таможни об удобном для вас способе оформления экспонатов для временного ввоза. Кроме того, обратите внимание, что по таможенным причинам посылка из неевропейской страны в Германию и назад должна пройти один и тот же путь транспортировки. Это означает, если Вы решили переслать экспонат, он не может быть забран Вами лично или третьим лицом, а должен быть переслан назад.

В случае возникновения вопросов обращайтесь непосредственно к нам, мы с удовольствием проконсультируем Вас по данному вопросу. Ваши вопросы Вы можете прислать по электронной почте: **kontakt@moa-kunstpreis.de**.

6. Условия дисквалификации после окончания конкурса

Экспонат может быть дисквалифицирован и после конкурса, если выяснится, что условия приёма не были соблюдены или для этого существуют другие значительные предпосылки. В данном случае призёр лишается всех своих наград. Материалы о лишении наград и дисквалификации будут опубликованы.

7. Регистрационный взнос

- 7.1 Регистрационный взнос составляет **20 евро** за каждую сдачу экспоната (куклу или экспозицию). Возможно предоставить до 3-х кукол или фигурных групп.
- 7.2 Все необходимые регистрационные взносы необходимо оплатить в срок, **до 20 апреля 2018 года**. Требуемая сумма должна быть переведена на счёт г. Нойштадт-бай-Кобург:

Получатель: Stadtkasse Neustadt
Банк: Sparkasse Coburg-Lichtenfels
Номер счёта: 370 619
Код банка: 783 500 00
IBAN: DE91 7835 0000 0000 3706 19
BIC: BYLADEM1COB
Цель перевода: „Oscar 2018“

Регистрационные взносы могут быть оплачены наличными при сдаче экспоната **05 мая 2018 года**, исключительно в евро. Другая валюта в данном случае не принимается.

- 7.3 Экспонаты, которые не могут быть забраны лично, будут отправлены бесплатно по почте.

8. Объявление победителей конкурса

Объявление победителей конкурса и вручение премии Макса – Оскара – Арнольда за лучшую художественную куклу современности состоится в Центре Семьи на Шутценплатц (Familienzentrum am Schützenplatz) города Нойштадт-бай-Кобург в пятницу, 11 мая 2018 года.

Во время объявления призёров будут представлены фотографии экспонатов, сданные Вами ранее на рассмотрение членам жюри. Оглашение призёров, в чью честь будет произнесена поздравительная речь, последует поимённо. Количество набранных пунктов не разглашается. Также не предоставляется никаких сведений о решениях жюри, кроме тех, которые были оглашены в поздравительной речи. Решение вопросов судебным путём исключается.

9. Вручение премии

- 9.1 **Премия может быть вручена лишь в том случае, если номинант присутствует лично на данном мероприятии.**
- 9.2 В некоторых **обоснованных исключительных случаях** (например, для участников из-за рубежа) номинанта может представлять третье лицо. В любом другом случае премия отдаётся следующему по списку номинанту.
- 9.3 Для участников, которым для въезда на территорию Германии необходима виза, может быть сделано специальное приглашение. В этом случае присылайте запрос на электронный адрес: **kontakt@moa-kunstpreis.de**.

Важно: Так как конкурс международный, в нём участвуют номинанты из разных стран. В связи с этим могут возникнуть определённые страной выезда предписания, связанные с таможней и въездом в страну, где будет проводиться конкурс. Пожалуйста, узнайте заранее о правилах выезда и въезда и соблюдайте их.

10. Адреса

По другим вопросам обращайтесь, пожалуйста, к ответственным работникам города Нойштадт-бай-Кобург:

- 10.1 По вопросам по поводу проведения конкурса, причисления экспоната к определённой категории, пересылке экспоната после конкурса, регистрационных взносов, бумаге о транспортировке, подачи заявки на участие обращайтесь письменно или по телефону по следующему адресу:**

Museum der Deutschen Spielzeugindustrie
Hindenburgplatz 1
D-96465 Neustadt bei Coburg
Tel. +49 (0) 9568 5600 Fax: +49 (0) 9568 89490
E-Mail: kontakt@moa-kunstpreis.de

- 10.2 Если у Вас есть вопросы по проведению празднования вручения премии, брони гостиницы, видов оплаты регистрационных взносов или же по вопросам организации фестиваля кукол, обращайтесь по адресу:**

Stadtverwaltung Neustadt
Referat 1 – Bereich Kultur Sport Tourismus
Bahnhofstr. 22
D-96465 Neustadt bei Coburg
Tel. +49 (0) 9568 81-139 Fax: +49 (0) 9568 81-138
E-Mail: kontakt@moa-kunstpreis.de

- 10.3 По вопросам пересылки объектов по почте или посредством транспортно-экспедиционной фирмы, по поводу получения экспоната после конкурса со склада музея:**

Museum der Deutschen Spielzeugindustrie
Hindenburgplatz 1
D-96465 Neustadt bei Coburg
Tel. +49 (0) 9568 5600 Fax: +49 (0) 9568 89490
E-Mail: kontakt@moa-kunstpreis.de

10.3.1 При личной передаче экспонатов, монтаже и демонтаже:

Mehrzweckhalle Heubischer Straße
Heubischer Straße 30
D-96465 Neustadt bei Coburg
Tel. +49 (0) 9568 5600 Fax: +49 (0) 9568 89490
E-Mail: kontakt@moa-kunstpreis.de

11. Даты проведения и регистрации

- 27. апреля 2018** Последняя возможность сдачи заявки на участие со всеми необходимыми документами.
- До 3. мая 2018** Последний день приёма объектов, присланных по почте или посредством транспортно-экспедиционной фирмы (см. пункт 5.1 – 5.10)
Адрес указан в пункте 10.3.
- Сб, 5 мая 2018 с 11:00 – 15:00 часов** Собственноручная передача экспонатов и возможность их самостоятельной сборки.
Приём экспонатов: Mehrzweckhalle Heubischer Straße, Heubischer Straße 30, D-96465 Neustadt bei Coburg.
Риск, связанный с доставкой, ложится на участника.
- Вс, 6 мая 2018 в 14:30 часов** Заседание членов жюри
Mehrzweckhalle Heubischer Straße
- Пт, 11 мая 2018 в 19:00 часов** Оглашения призёров и вручение премии
Макса – Оскара – Арнольда в области современного кукольного искусства в Центре
Семьи на Шутценплатц (Familienzentrum am Schützenplatz) города Нойштадт-бай-Кобу
После этого фуршет и посещение выставки в Mehrzweckhalle Heubischer Straße.
- Чт, 10 мая – Сб, 12 мая 2018, с 10:00 – 17:00** Публичная презентация экспонатов в Зале
на Heubischer Straße.
- Вс, 13 мая 2018 с 10:00 – 12:00 часов** Возврат экспонатов лично в руки, возврат раньше этого срока не является возможным
(см. пункт 1.3) (адрес пункт 10.4).
- Со вторника 15 мая 2018** Выдача экспонатов из музея лично в руки (адрес см. пункт 10.3).